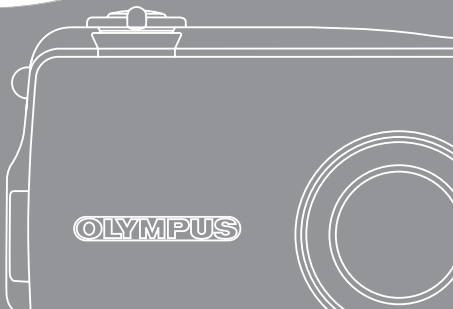
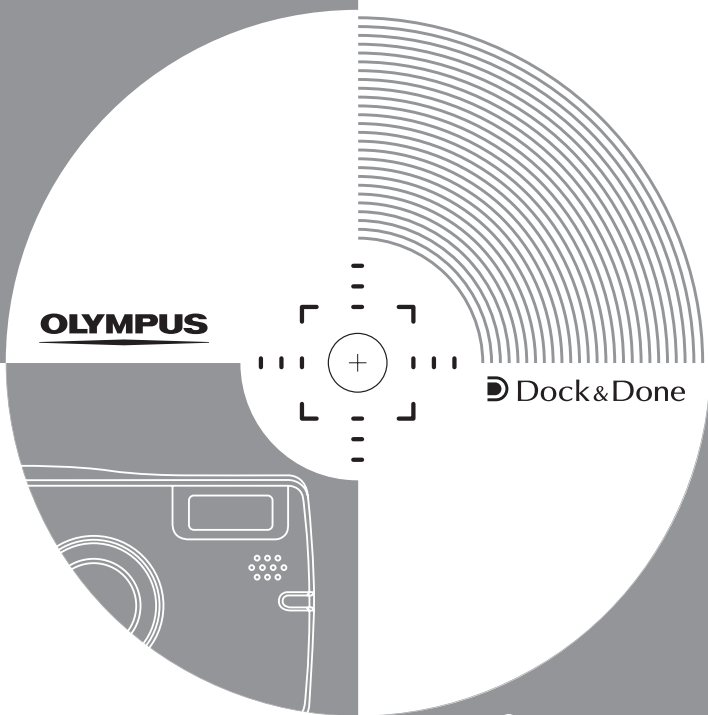


Основное  
руководство  
Цифровая фотокамера

# IR-300

РУССКИЙ



- Спасибо за приобретение цифровой фотокамеры Olympus. Прежде чем начать использование Вашей новой фотокамеры, следует ознакомиться с данным руководством, которое позволит использовать фотокамеру более эффективно и обеспечит долгую работу устройства.
- Данное руководство объясняет основы съемки и просмотра. Сохраните данное руководство для использования в будущем.
- Для того чтобы привыкнуть к фотокамере, рекомендуется сделать несколько пробных снимков, прежде чем делать важные фотографии.
- Изображения монитора и фотокамеры, которые содержатся в данном руководстве, выполнены на стадии разработки продукта и поэтому могут незначительно отличаться от конечного образца.

## Пользователям в Северной и Южной Америке

### Пользователям в США

Сертификат соответствия

Номер модели : IR-300

Торговая марка : OLYMPUS

Ответственная сторона : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Адрес : 2 Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY  
11747-9058 U.S.A.

Телефон : 1-631-844-5000

Проверен на соответствие стандартам Федеральной Комиссии по Связи (FCC)  
ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИЛИ ОФИСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Этот прибор соответствует пункту 15 правил FCC. Его использование предполагает соответствие двум следующим требованиям:

- (1) Данный прибор не является источником помех.
- (2) Данный прибор должен сохранять работоспособность под воздействием любых помех.

### Пользователям в Канаде

Это цифровое устройство Класса В соответствует требованиям Канады к устройствам, производящим помехи.

## Пользователям в Европе



Знак «CE» обозначает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя. Принтеры с меткой «CE» предназначены для продажи в Европе.

## Торговые марки

- «IBM» – зарегистрированная торговая марка International Business Machines Corporation.
- «Microsoft» и «Windows» – зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation.
- «Macintosh» – торговая марка Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ является торговой маркой.
- Все остальные названия компаний и товаров – торговые марки или зарегистрированные торговые марки соответствующих владельцев.
- Стандартом файловой системы, упоминаемым в данном Руководстве, является стандарт «Design Rule for Camera File System / DCF», утвержденный Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

# Содержание

|   |   |    |
|---|---|----|
| ● | Возможности фотокамеры .....  | 4  |
| ● | Возможности  Dock&Done ..... | 5  |
| ● | Меры безопасности .....   | 6  |
| ● | ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТА .....  | 13 |
| ● | УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА .....  | 15 |
| ● | ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА .....  | 17 |
| ● | ВКЛЮЧЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ .....  | 18 |
| ● | ПОЛУЧЕНИЕ СНИМКОВ .....   | 20 |
| ● | ПРОСМОТР СНИМКОВ .....  | 22 |
| ● | ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ .....   | 23 |
| ● | Установка ПО «OLYMPUS Master» .....   | 24 |
| ● | Спецификация .....  | 25 |

# Возможности фотокамеры

## Получение снимков

Выберите одну из 17 сюжетных программ и делайте снимки одним нажатием на кнопку спуска затвора. Функция стабилизации изображения поможет создавать превосходные видеозаписи со звуком.



## Редактирование снимков

Дайте волю творчеству – отредактируйте фотоснимки. Можно добавлять рамки и заголовки непосредственно в фотокамере и без особых усилий создавать открытки.

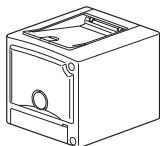


## Удобные функции

Фотокамера имеет функцию диктофона с выбором качества записи. Она может служить для записи заметок и сообщений.

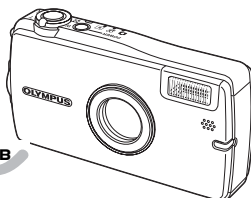
## Печать снимков

С помощью PictBridge-совместимого принтера вы можете распечатывать свои снимки прямо из фотокамеры.



## Организация снимков

Вы можете организовать снимки с помощью календарного формата. Функция альбома также очень полезна для организации снимков.



## Просмотр снимков

Установите фотокамеру в приставку и просматривайте снимки с помощью различных вариантов слайд-шоу. Можно даже подключить приставку прямо к телевизору и показывать снимки друзьям и родственникам.



## Использование с компьютером

Программа OLYMPUS Master позволяет наслаждаться компьютерным редактированием, просмотром и печатью снимков, перенесенных из фотокамеры.



## ● Что такое Dock&Done

Эта система разработана с целью упростить управление цифровой фотокамерой: установите фотокамеру на приставку, и Вы сможете легко сохранять и печатать фотоснимки без помощи компьютера.

Dock&Done-совместимые устройства упрощают задачи создания, просмотра, хранения, поиска, демонстрации, печати и отправки фотоснимков.

- Накопитель Dock&Done (жесткий диск или DVD)\* позволяет

### автоматически сохранять новые снимки

Настройте систему Dock&Done на автоматическое сохранение создаваемых снимков в накопитель (жесткий диск или DVD). Снимки, хранящиеся в накопителе (жестком диске или DVD), можно просматривать на мониторе фотокамеры.



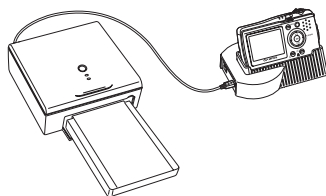
### записывать снимки на DVD или CD

Подключите фотокамеру через док-станцию к DVD-накопителю Dock&Done и копируйте снимки на DVD или CD. Все операции – от форматирования диска до записи файлов – можно производить через меню фотокамеры.

- Принтер Dock&Done позволяет

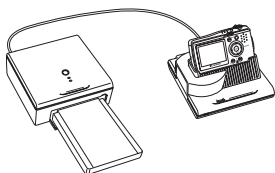
### просто и удобно печатать снимки с настройками печати одним нажатием кнопки

Вы можете легко напечатать снимки с настройками для печати. Эта функция также доступна при использовании PictBridge-совместимых принтеров.



- Накопитель Dock&Done (жесткий диск или DVD)\* с принтером Dock&Done позволяет

### автоматически сохранять и печатать новые снимки



Настройте систему Dock&Done на автоматическое сохранение создаваемых снимков в накопитель (жесткий диск или DVD) перед их печатью. Снимки, хранящиеся в накопителе (жестком диске или DVD), можно просматривать на мониторе фотокамеры во время печати.

\* Дисконный накопитель (S-HD-100) должен поддерживать функцию воспроизведения. В противном случае необходимо обновить его программную базу. За подробной информацией обращайтесь на следующие Интернет-сайты:  
**Северная и Южная Америка:** [http://www.olympusamerica.com/IR500\\_storage](http://www.olympusamerica.com/IR500_storage)  
**Европа:** <http://www.olympus-europa.com/site/ir-500-storage>  
**Остальные регионы:** Обратитесь в центр сервисной поддержки



## ВНИМАНИЕ

ВОЗМОЖНО ПОРАЖЕНИЕ  
ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ВНИМАНИЕ:** для уменьшения риска поражения током не снимайте панель изделия (заднюю крышку). Пользователю не следует производить действий с находящимися внутри компонентами. По вопросам сервисного обслуживания обращайтесь к специалистам OLYMPUS



Знак молнии в треугольнике предупреждает о наличии внутри изделия открытых контактов, которые могут привести к серьезному поражению током.



Восклицательный знак в треугольнике обращает внимание на важные инструкции по эксплуатации и уходу в прилагаемой к изделию документации.

### ОСТОРОЖНО!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВОДЫ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

## Общие правила

**Прочтите все инструкции** – Перед использованием изделия прочтите все инструкции.

**Сохраните это Руководство** – Сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации на будущее.

**Обращайте внимание на предупреждения** – Внимательно читайте инструкции и следуйте всем предупреждающим знакам на изделии и в инструкциях.

**Следуйте инструкциям** – Соблюдайте все инструкции, прилагающиеся к данному изделию.

**Чистка** – Перед чисткой всегда отключайте изделие от сети. Для чистки используйте только влажную ткань. Не используйте для чистки изделия жидких и аэрозольных чистящих средств, а также органических растворителей.

**Подсоединение** – Для Вашей безопасности и во избежание повреждения изделия используйте только аксессуары, рекомендованные Olympus.

**Вода и влажность** – Не пользуйтесь изделием вблизи воды (возле ванной, раковины, стиральной машины или бассейна, во влажных помещениях и под дождем). Информация об изделиях с защитой от брызг приведена в соответствующих разделах их руководств.

**Размещение** – Во избежание повреждения изделия и травм, не помещайте изделие на неустойчивую подставку, штатив, кронштейн или стол. Устанавливайте только на устойчивую подставку, штатив или кронштейн. Следуйте инструкциям по безопасной установке изделия и используйте только рекомендованные производителем средства монтажа.

**Источники питания** – Подключайте изделие только к источникам питания, указанным на его этикетке. Если Вы не знаете точно, какой тип питания

в Вашем доме, обратитесь за консультацией в организацию, отвечающую за электроснабжение. В руководстве к изделию приводится информация о его использовании с элементами питания.

**Заземление, двухполюсная вилка** – Если данное изделие может использоваться с сетевым адаптером, адаптер может иметь двухполюсную сетевую вилку (один контакт вилки шире другого). Эта мера безопасности позволяет вставлять вилку в сетевую розетку только в одном положении. Если Вы не можете вставить вилку в розетку, выньте ее, поверните и снова вставьте. Если вилка по-прежнему не вставляется, обратитесь в службу ремонта электрооборудования для замены розетки.

**Защита сетевого шнура** – Сетевой шнур не следует располагать на проходе. Не ставьте на шнур тяжелые предметы и не обматывайте его вокруг ножи стола или стула. В областях соединения сетевого шнура с розеткой и изделием не должны находиться кабели сетевого адаптера или сетевые кабели аксессуаров.

**Молния** – Если во время использования сетевого адаптера начинается гроза, немедленно выньте его из розетки. Во избежание повреждений из-за скачков напряжения в сети всегда отсоединяйте адаптер от сети и от фотокамеры, когда последняя не используется.

**Перегрузка** – Не перегружайте сетевые розетки, удлинители, переходные устройства и другие соединительные электроприборы чрезмерным количеством сетевых вилок.

**Посторонние предметы, пролив жидкости** – Во избежание травм из-за возгорания или удара током вследствие контакта с внутренними компонентами изделия, находящимися под высоким напряжением, не вставляйте металлические предметы в изделие. Не используйте изделие в местах с повышенным риском пролива жидкости.

**Нагрев** – Не используйте и не храните изделие вблизи источников тепла, например, радиатора, нагревателя, духовки, печи и других приборов, излучающих тепло, в том числе стереоусилителей.




**Сервисное обслуживание** – Сервисное обслуживание должно производиться квалифицированными специалистами. Попытки снять панели с изделия или разобрать его могут привести к контакту с компонентами, находящимися под высоким напряжением.

**Повреждения, требующие технической помощи** – Если при использовании сетевого адаптера возникает одна из описанных ниже ситуаций, отсоедините его от сети и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам:

- a) На изделие попадает вода или какой-либо предмет попадает внутрь.
- b) Изделие было в контакте с водой.
- c) Изделие не функционирует нормально, несмотря на соблюдение инструкций по эксплуатации. Настраивайте только те рычаги управления, которые указаны в руководстве, поскольку неправильная настройка других рычагов управления может повредить изделие и потребовать значительных ремонтных работ, выполняемых квалифицированным персоналом.
- d) Изделие упало или было повреждено.
- e) В работе изделия наблюдаются резкие изменения.

**Запасные части** – Если требуется замена элементов, убедитесь, что в сервисном центре будут использоваться запчасти, характеристики которых соответствуют оригинальным, согласно рекомендациям производителя. Несанкционированная замена элементов может привести к возгоранию, поражению током и другим опасным явлениям.

**Тест на безопасность** – После завершения сервисного обслуживания или ремонта попросите мастера произвести тест на безопасность изделия, чтобы убедиться в его рабочем состоянии и хорошем функционировании.

|  |   |
|--|---|
| <br><b>ОПАСНОСТЬ</b>      | Несоблюдение указаний, приведенных под этим символом, может привести к серьезным повреждениям или смерти.   |
| <br><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | Несоблюдение указаний, приведенных под этим символом, может привести к повреждению или смерти.  |
| <br><b>ВНИМАНИЕ</b>       | Несоблюдение указаний, приведенных под этим символом, может привести к незначительным повреждениям, выходу изделия из строя или потере важной информации. |

## Работа с фотокамерой

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не используйте фотокамеру в среде легковоспламеняющихся или взрывоопасных газов.**
  - Во избежание пожара или взрыва, никогда не следует использовать фотокамеру в среде легковоспламеняющихся или взрывоопасных газов.
- **Не используйте вспышку на близком расстоянии от людей (грудных, маленьких детей и т. д.).**
  - Будьте внимательны при съемке с близкого расстояния. При использовании вспышки необходимо находиться на расстоянии, по крайней мере, 1 м от лиц фотографируемых людей, особенно во время съемки грудных и маленьких детей. Использование вспышки на слишком близком расстоянии от глаз человека может вызвать кратковременную потерю зрения.
- **Не позволяйте маленьким детям играть с фотокамерой.**
  - Всегда храните и используйте фотокамеру вне зоны досягаемости маленьких детей для того, чтобы предотвратить опасные ситуации, которые могут привести к серьезным повреждениям:
    - Запутыванию в ремешке фотокамеры и удушью.
    - Случайному проглатыванию элемента питания, карты памяти или мелких деталей.
    - Случайному срабатыванию вспышки в глаза себе или другому ребенку.
    - Случайному повреждению подвижными частями фотокамеры.

- **Не смотрите через фотокамеру на солнце или яркие огни.**
  - Во избежание повреждения зрения, никогда не направляйте фотокамеру прямо на солнце или яркий источник света.
- **Не прикасайтесь к фотокамере и сетевому адаптеру, пока не закончится процесс зарядки, и аккумулятор не остынет.**
  - Фотокамера и сетевой адаптер во время зарядки нагреваются. Длительный контакт с ними может вызвать слабый ожог.
- **Не используйте и не храните фотокамеру в пыльных или влажных местах.**
  - Использование или хранение фотокамеры в пыльных или влажных местах может привести к возгоранию или повреждению электрическим током.
- **Не прикрывайте рукой вспышку при ее срабатывании.**
  - При срабатывании вспышки не следует прикрывать ее рукой или касаться пальцами сразу после ее срабатывания. Она может быть горячей и причинить легкий ожог. Старайтесь не использовать вспышку длительное время.
- **Не разбирайте и не модифицируйте фотокамеру.**
  - Никогда не пытайтесь разобрать фотокамеру. Внутренние электрические цепи находятся под высоким напряжением, что может привести к серьезным ожогам или повреждению электрическим током.
- **Не позволяйте воде и посторонним предметам попадать внутрь фотокамеры.**
  - Если фотокамера случайно упала в воду или на нее была пролита жидкость, прекратите ее использование, дайте ей высохнуть и после этого извлеките элементы питания. Свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром Olympus.



## **ВНИМАНИЕ**

- **Немедленно прекратите использование фотокамеры, если вы заметили необычный запах, шум или дым.**
  - Если вы почувствовали необычный запах, услышали шум или увидели дым во время работы с фотокамерой, немедленно выключите ее и отсоедините сетевой адаптер (если он подключен). Выдержите паузу в несколько минут. Затем вынесите фотокамеру из помещения, подальше от легковоспламеняющихся объектов, и извлеките элементы питания. Никогда не извлекайте их незащищенными руками, так как это может привести к возгоранию или ожогу рук. Немедленно свяжитесь с ближайшим сервисным центром Olympus.
- **Не берите фотокамеру влажными руками.**
  - Во избежание повреждения электрическим током, никогда не следует держать фотокамеру или работать с ней, если у вас влажные руки.

- **Не храните фотокамеру в местах, где она может подвергнуться воздействию высокой температуры.**
  - Подобные действия могут привести к порче некоторых деталей или даже возгоранию.
- **Обращайтесь с фотокамерой осторожно, во избежание получения слабого температурного ожога.**
  - Если фотокамера имеет металлические части, это может привести к слабому температурному ожогу. Примите во внимание следующее:
    - При длительном использовании фотокамера нагревается. Если вы держите фотокамеру, находящуюся в таком состоянии, то вы можете получить слабый температурный ожог.
    - При низкой температуре окружающей среды температура фотокамеры может быть еще ниже. Потому при низкой температуре рекомендуется пользоваться перчатками во время работы с фотокамерой.
- **Аккуратно обращайтесь с ремешком.**
  - Соблюдайте осторожность при транспортировке фотокамеры. Ремешок может легко зацепиться за посторонние предметы, что может привести к серьезным повреждениям.
- **Используйте только предписанный Olympus сетевой адаптер.**
  - Никогда не используйте сетевые адаптеры, не предписанные Olympus. Использование другого сетевого адаптера может привести к его выходу из строя или повреждению сети, несчастному случаю или возгоранию. Убедитесь, что используемый вами сетевой адаптер предназначен именно для вашего региона или страны. Для получения более детальной информации обращайтесь в ближайший сервисный центр Olympus или место приобретения изделия. Olympus не берет на себя гарантий или обязательств по возмещению ущерба, возникшего при использовании сетевых адаптеров, которые не предписаны Olympus.

## Обращение с аккумулятором

Следуйте этим важным рекомендациям для того, чтобы предотвратить вытекание элемента питания, его перегрев, возгорание, взрыв, поражение электрическим током и ожоги.



### ОПАСНОСТЬ

- Никогда не нагревайте аккумулятор и не допускайте его контакта с открытым огнем.
- Не соединяйте контакты «+» и «-» металлическими предметами.

- Примите меры предосторожности во время транспортировки аккумулятора, чтобы он не контактировал с металлическими предметами, например, ювелирными украшениями, заколками, молниями и т. п.
- Никогда не храните аккумулятор в местах, где он может быть подвержен прямым солнечным лучам или высоким температурам, например, в автомобиле или рядом с источником тепла.
- Во избежание вытекания элемента питания и повреждения его контактов выполняйте все изложенные рекомендации по эксплуатации элементов питания. Никогда не пытайтесь разобрать элемент питания или модифицировать его, например, паяльником и т. п.
- Никогда не пытайтесь подключить элемент питания непосредственно к сетевой розетке или прикуривателю автомобиля.
- Если вытекший из аккумулятора электролит попал вам в глаза, следует сразу же промыть их чистой холодной проточной водой и немедленно обратиться к врачу.
- Всегда храните аккумулятор вне досягаемости детей. Если ребенок случайно проглотил элемент питания, следует немедленно обратиться к врачу.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор всегда должен быть сухим. Не допускайте его контакта с пресной или соленой водой.
- Не берите аккумулятор мокрыми руками.
- Для предотвращения вытекания и перегрева аккумулятора, что может привести к возгоранию и взрыву, следует использовать только аккумулятор, рекомендуемый для данного изделия.
- Если аккумулятор не зарядился в положенное время, прекратите зарядку, и не используйте аккумулятор.
- Не используйте треснувший или разбитый аккумулятор.
- Если аккумулятор вытекает, теряет цвет, форму или отрицательно влияет на работу фотокамеры, следует прекратить его использование и обратиться к дилеру или в авторизованный сервисный центр Olympus. Дальнейшее использование может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если вытекший из аккумулятора электролит попал вам на одежду или кожу, следует снять одежду и сразу смыть пораженный участок струей чистой холодной проточной воды. Если электролит вызвал ожог, нужно немедленно обратиться к врачу.
- Никогда не пытайтесь модифицировать аккумуляторный отсек фотокамеры или вставить туда что-либо (кроме рекомендуемого аккумулятора).
- Не подвергайте аккумулятор ударам и длительной вибрации.

## ВНИМАНИЕ

- Перед установкой аккумулятора следует проверить его на наличие подтеков, обесцвечивания, деформации и любых других отклонений.
- При длительном использовании аккумулятор может нагреться. Во избежание незначительных ожогов, его не следует сразу же после съемки извлекать из отсека.
- Вынимайте аккумулятор из фотокамеры, если предполагаете долго ее не использовать.

## Обращение с сетевым адаптером

### ОПАСНОСТЬ

- **Не погружайте сетевой адаптер в воду и не используйте его, если он мокрый.**
  - В противном случае возможны неполадки и поражение током.
- **Не используйте сетевой адаптер, если он накрыт тканью, например, одеялом.**
  - Не используйте сетевой адаптер, если он чем-либо накрыт (например, одеялом). Это может препятствовать оттоку тепла, и сетевой адаптер может деформироваться, что может привести к возгоранию или перегреву.
- **Не разбирайте и не модифицируйте сетевой адаптер.**
  - Это может привести к поражению током и травме.
- **Используйте сетевой адаптер, предназначенный для сетевого напряжения в регионе или стране предполагаемого использования.**
  - В противном случае возможен пожар, взрыв, выделение дыма, перегрев, поражение током и ожоги.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

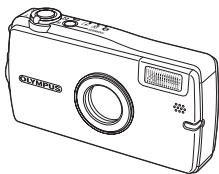
- **Не повреждайте кабель сетевого адаптера.**
  - Не тяните за кабель адаптера и не подсоединяйте к нему другие кабели. Подключая и отключая кабель адаптера, держитесь только за вилку, а не за сам кабель. В указанных ниже случаях прекратите использование и обратитесь к дилеру Olympus или в центр сервисной поддержки:
    - Вилка или кабель выделяют тепло, запах горелого или дым.
    - Вилка или кабель треснут или поврежден. В вилке имеется неисправный контакт.

## ВНИМАНИЕ

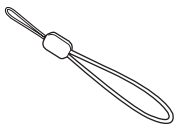
- **Перед чисткой фотокамеры отключите сетевой адаптер от сети.**
  - В противном случае возможно поражение током и травмы.

# ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТА

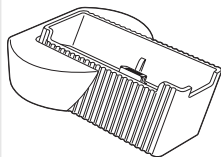
Если какой-либо компонент отсутствует или поврежден, обратитесь в место покупки изделия.



Цифровая фотокамера



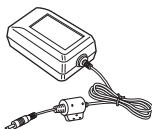
Ремешок



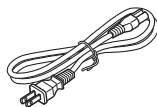
Приставка (док-станция)



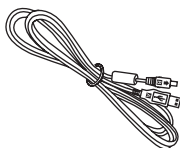
Ионно-литиевый аккумулятор (LI-40B)



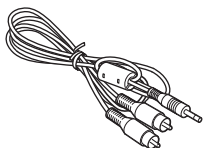
Сетевой адаптер (A511)



Сетевой кабель



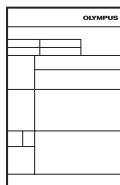
USB-кабель



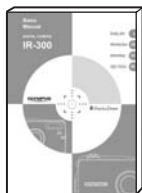
Аудио-видеокабель



Компакт-диск с ПО «OLYMPUS Master»



Гарантийный талон



Основное руководство (этот буклет)

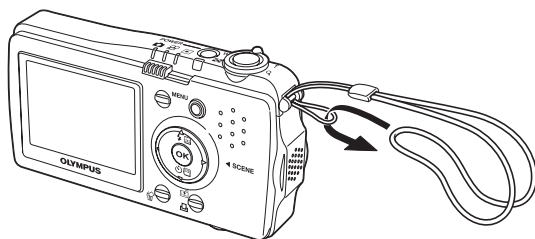


Расширенное руководство (на компакт-диске)

Содержимое комплекта отличается в зависимости от места приобретения фотокамеры.

## Прикрепление ремешка

- 1 Прикрепите ремешок, как показано на иллюстрации.



- Хорошо затяните ремешок, чтобы он не открепился.

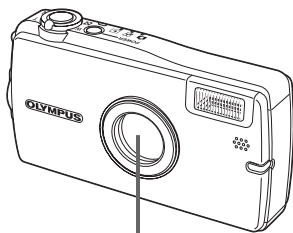


### Примечание

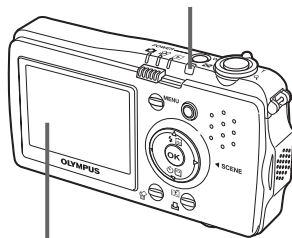
- Следите за ремешком, когда несете фотокамеру – он может легко цепляться за окружающие предметы, что может привести к травмам и повреждениям.
- Надежно прикрепите ремешок, как показано выше. Olympus не несет ответственности за повреждения вследствие ослабления ремешка из-за его неправильного прикрепления.

# УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

## 1 Убедитесь, что фотокамера выключена.



- Защитная крышка объектива закрыта.

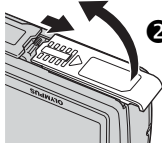


- Индикатор питания не горит.

- Монитор выключен.

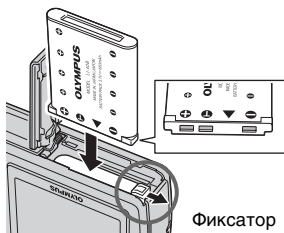
## 2 Откройте крышку отсека аккумулятора / карты.

1 Сдвиньте



2 Поднимите

## 3 Установите аккумулятор.



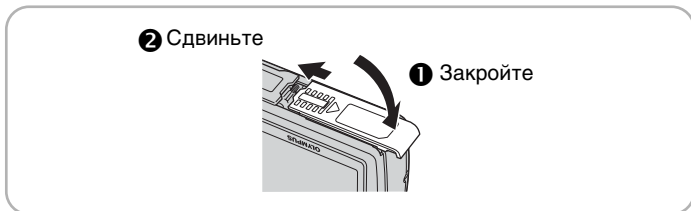
- Подвиньте фиксатор, как показывает стрелка, когда вставляете аккумулятор.
- Если аккумулятор установлен правильно, он зафиксируется.

### Как вынуть аккумулятор

Подвиньте фиксатор, как показывает стрелка, чтобы его освободить. Переверните фотокамеру вниз дном, чтобы аккумулятор выпал вам на ладонь.



## 4 Закройте крышку отсека аккумулятора / карты.



## Аккумулятор



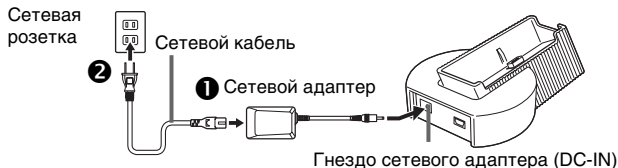
### Примечание

- Потребляемая фотокамерой энергия зависит от того, какие именно используются функции.
- В следующих случаях энергия потребляется постоянно, что существенно снижает срок службы аккумулятора.
  - Часто настраивается зум.
  - Кнопка спуска затвора часто нажимается наполовину в режиме съемки, чтобы производить автофокус.
  - Включен следящий автофокус.
  - На мониторе подолгу отображается снимок.
  - Фотокамера подключена к компьютеру или принтеру.
- Если использовать разряженный аккумулятор, фотокамера может выключиться, не выводя на монитор предупреждение о низком уровне заряда.

# ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

При покупке фотокамеры аккумулятор не заряжен полностью. Перед использованием установите фотокамеру на приставку и зарядите аккумулятор.

## 1 Подключите сетевой адаптер к приставке.



## 2 Подключите сетевой шнур.



### НА ЗАМЕТКУ

- Время зарядки аккумулятора обычно составляет около 2 часов.
- Во время зарядки индикатор питания медленно мигает красным. По окончании зарядки индикатор гаснет.



### Примечание

- С фотокамерой используется ионно-литиевый аккумулятор Olympus LI-40B. Другие типы аккумуляторов не применять.
- Не используйте портативные трансформаторы, чтобы не повредить сетевой адаптер.
- Перенося фотокамеру, установленную на приставку, будьте осторожны – не уроните фотокамеру или приставку.



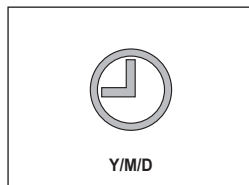
## При первом включении

### Установка даты и времени

При первом включении фотокамеры вы увидите индикатор [Y/M/D] – предложение установить дату и время.

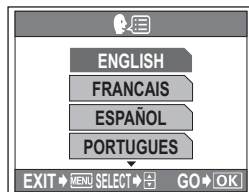
Установка даты и времени облегчает организацию снимков, например, при просмотре в календарном формате или копировании на другой носитель.

Фотокамеру можно использовать и без установки данных параметров.



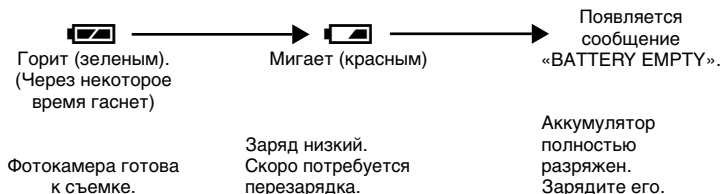
### Список языков в фотокамере

Перечень доступных языков меню зависит от того, где вы приобрели фотокамеру. Указания, приведенные в данном руководстве, соответствуют английскому меню фотокамеры.

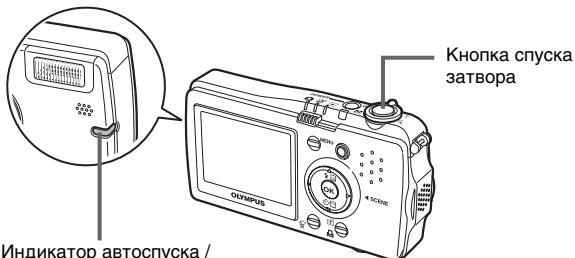


## Индикатор аккумулятора

Индикатор аккумулятора отображается в течение 3 секунд после включения фотокамеры. Вид индикатора меняется по мере падения заряда.



## 1 Скомпонуйте снимок.



Индикатор автоспуска / доступа к карте

Визирная метка автофокуса



- Используя монитор, совместите визирную метку автофокуса с объектом съемки.

## 2 Произведите фокусировку.



Зеленый индикатор

Метка ⚡



Визирная метка автофокуса смещается на зону, по которой произведена фокусировка.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину и удерживайте ее в таком положении.

- Зеленый индикатор загорается, если зафиксирован фокус и экспозиция (фиксация фокуса).
- Перед срабатыванием вспышки загорается символ ⚡.

### 3 Сделайте снимок.



- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- Производится кадр. Индикатор автоспуска / доступа к карте мигает во время сохранения снимка.

Индикатор памяти

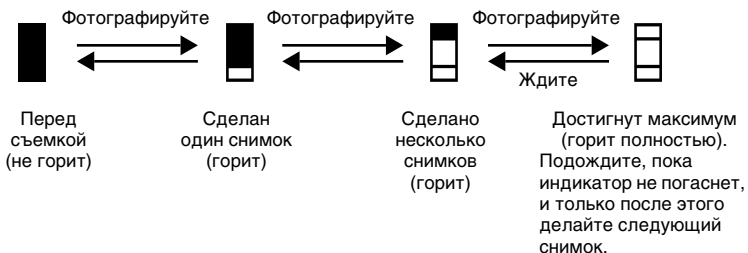


#### Примечание

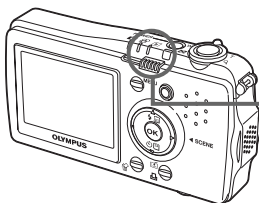
- Нажимайте кнопку спуска затвора плавно. Если нажать на кнопку резко, фотокамера может качнуться, что приведет к нечеткому изображению.
- Никогда не открывайте крышку отсека аккумулятора / карты, не извлекайте аккумулятор и не отсоединяйте сетевой адаптер, пока мигает индикатор автоспуска / доступа к карте. Это может привести к уничтожению ранее сохраненных снимков, а также только что сделанных.
- Сделанные снимки сохраняются, даже если выключить фотокамеру или заменить или вынуть аккумулятор.
- При съемке объекта против яркого света участки изображения в тени могут приобрести окраску.

### Индикатор памяти

При каждом нажатии кнопки спуска затвора загорается индикатор памяти, и происходит запись кадра. Показания индикатора меняются в зависимости от того, сколько кадров записывается. При видеосъемке индикатор не появляется.



## 1 Поставьте переключатель режимов на .

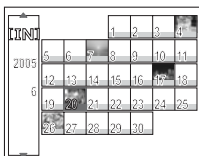


● Установить на .



- Отображается последний снятый кадр.
- Если фотокамера выключена, нажмите выключатель питания (POWER).

## 2 Используйте стрелочные клавиши для просмотра нужного снимка.

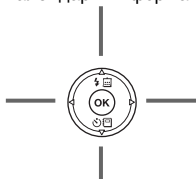


Календарный формат

- Снимки выстраиваются по дате в формате календаря.



Предыдущий снимок



Альбомный формат



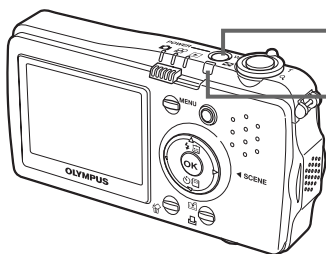
Следующий снимок



- В альбомном формате снимки просматриваются по тематике.

# ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФОТОКАМЕРЫ

## 1 Нажмите выключатель питания (POWER).



Выключатель питания (POWER)

Индикатор питания

- Индикатор питания выключается.
- Монитор выключается.
- Защитная крышка объектива закрывается.

Теперь Вы освоили основные приемы съемки и просмотра. Чтобы максимально использовать и улучшить цифровые снимки, установите ПО «OLYMPUS Master» (с прилагаемого компакт-диска), которое предоставляет многочисленные возможности для редактирования, хранения и передачи цифровых снимков.

## Установка ПО «OLYMPUS Master»

Прилагаемый компакт-диск содержит программу «OLYMPUS Master», предназначенную для просмотра и редактирования снимков. Установив ее в ваш ПК, вы получите в распоряжение описанные ниже возможности работы с фотографиями. Информацию об использовании «OLYMPUS Master» вы найдете в разделе «Справка» после установки программы.



### Перенос снимков из фотокамеры или других носителей

### Создание панорамных снимков

Вы можете создать панорамную фотографию из снимков, сделанных в панорамном режиме.

### Просмотр снимков и видеозаписей

Вы можете просматривать снимки в виде слайд-шоу и воспроизводить видеозаписи.



### Организация хранения снимков

Вы можете организовать снимки с помощью календарного формата просмотра. Возможен поиск снимка по дате или ключевому слову.

### Печать снимков

Вы можете распечатывать свои снимки и создавать из них индексы, календари или открытки.

### Редактирование снимков

Вы можете вращать и обрезать снимки, а также изменять их размер.



### Регистрация пользователя

После установки ПО «OLYMPUS Master» мы рекомендуем вам заполнить регистрационную карточку пользователя фотокамеры. В результате вы сможете получать от Olympus информацию об обновлении программного обеспечения и программной базы фотокамеры.

# Спецификация

## Фотокамера

|   |   |
|---|---|
| Тип изделия   | : Цифровая фотокамера (для съемки и просмотра) с поддержкой Dock&Done 2.0   |
| Система записи  |   |
| Фотоснимки  | : Цифровая запись, формат JPEG (в соответствии со стандартом Design Rule for Camera File System [DCF])  |
| Поддерживаемые стандарты  | : Exit 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge   |
| Звук к фотоснимкам, запись диктофона                            | : Формат WAVE   |
| Видео   | : QuickTime Motion JPEG   |
| Память  | : Карта xD-Picture Card (16 – 512 МБ, 1 ГБ)<br>Внутренняя память  |
| Разрешение снимков  | : 2560 x 1920 пикселей (SUPER HIGH 5M)<br>2048 x 1536 пикселей (HIGH 3M)<br>1600 x 1200 пикселей (HIGH 2M)<br>1024 x 768 пикселей (BASIC 1M)<br>640 x 480 пикселей (E-MAIL VGA) |
| Количество сохраняемых кадров (во внутреннюю память, без звука) | : Около 10 кадров (SUPER HIGH 5M)<br>Около 16 кадров (HIGH 3M)<br>Около 25 кадров (HIGH 2M)<br>Около 45 кадров (BASIC 1M)<br>Около 111 кадров (E-MAIL VGA)                      |
| Рабочий размер матрицы  | : 5'000'000 пикселей  |
| Элемент записи изображения                                      | : Диагональ 1/2,5 дюйма, твердотельная ПЗС-матрица, 5'260'000 пикселей (общий размер)   |
| Объектив  | : Объектив Olympus 6,3 – 18,9 мм; f3.3 – 4.0 (эквивалентно 38 – 114 мм для формата 35 мм)   |
| Фотометрическая система   | : Digital ESP экспомер, точечный экспомер   |
| Диафрагма   | : f3.3/6.6 (широкий угол)   |
| Выдержка  | : от 4 до 1/2000 сек.   |
| Диапазон съемки   | : 0,3 м – ∞ (широкий угол);<br>0,6 м – ∞ (телефото) (нормальный)<br>0,1 – 0,3 м (широкий угол);<br>0,5 – 0,6 м (телефото) (макрорежим)  |
| Монитор   | : Диагональ 2 дюйма, цветной жидкокристаллический TFT-дисплей. 207'000 пикселей   |
| Автофокус   | : Система детекции контрастности  |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Интерфейсы                         | : Разъем для приставки  |
| Автоматическая календарная система | : с 2000 по 2099 гг.  |
| Внешние условия                    |   |
| Температура                        | : 0 – 40 °С (работа) / –20 – 60 °С (хранение)   |
| Влажность воздуха                  | : 30% – 90% (работа) / 10% – 90% (хранение)   |
| Питание                            | : Один ионно-литиевый аккумулятор Olympus LI-40B<br>Сетевой адаптер Olympus                         |
| Размеры                            | : 99 (Ш) x 53 (В) x 22 (Г) мм,<br>без учета выступающих элементов<br>Наиболее тонкое место: 21,5 мм |
| Масса                              | : Около 112 г без аккумулятора и карты памяти   |

### Ионно-литиевый аккумулятор (LI-40B)

|                        |   |
|------------------------|---|
| Тип изделия            | : Ионно-литиевый аккумулятор  |
| Номинальное напряжение | : Постоянный ток 3,7 В  |
| Номинальная емкость    | : 660 мАч   |
| Ресурс                 | : Около 300 полных циклов зарядки<br>(зависит от условий эксплуатации)          |
| Внешние условия        |   |
| Температура            | : 0 – 40 °С (зарядка) /<br>0 – 60 °С (эксплуатация) /<br>–20 – 35 °С (хранение) |
| Размеры                | : 31,5 (Ш) x 39,5 (В) x 6 (Г) мм  |
| Масса                  | : Около 15 г  |

### Приставка

|                   |   |
|-------------------|---|
| Интерфейсы        | : Разъем для сетевого адаптера, USB-разъем,<br>аудио-видеовыход, разъем для фотокамеры,<br>разъем Dock&Done |
| Внешние условия   |   |
| Температура       | : 0 – 40 °С (работа) / –20 – 60 °С (хранение)   |
| Влажность воздуха | : 30% – 90% (работа) / 10% – 90% (хранение)   |
| Размеры           | : 118,3 (Ш) x 29,8 (В) x 80 (Г) мм<br>(без выступающих частей)  |
| Масса             | : Около 81 г  |

**Сетевой адаптер (A511)**

|                      |   |
|----------------------|---|
| На входе             | : Переменный ток 100 – 240 В, 50 / 60 Гц, 23 – 32 ВА, 13 Вт |
| На выходе            | : Постоянный ток 5 В, 2,0 А                                 |
| Рабочая температура  | : 0 – 40 °С   |
| Температура хранения | : –10 – 70 °С   |
| Размеры              | : 47 (Ш) x 72 (В) x 28 (Г) мм                               |
| Масса                | : Около 160 г (без сетевого кабеля)                         |

Дизайн и спецификации могут изменяться без предупреждения.

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

2 Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY, 11747-9058, U.S.A., Tel. 631-844-5000

### Техническая помощь (США)

Круглосуточная интерактивная автоматическая помощь:

<http://www.olympusamerica.com/support>

Телефонная служба технической поддержки: 1-888-553-4448 (бестарифный)

Телефонная служба работает с 8:00 до 22:00 (понедельник-пятница) по восточному времени  
e-mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Обновления программного обеспечения Olympus можно загрузить с сайта

<http://www.olympus.com/digital>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Главный офис: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany

Тел.: +49 40-23 77 3-0 / Факс: +49 40-23 07 61

Доставка товаров: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Для писем: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### Техническая помощь пользователям в Европе:

Посетите нашу домашнюю страницу: <http://www.olympus-europa.com>

или позвоните по бестарифному номеру\*: Тел. **00800 - 67 10 83 00**

для Австрии, Бельгии, Великобритании, Германии, Дании, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции.

\* Обратите внимание, что некоторые (мобильные) операторы и службы не предоставляют вызов номера +800 или требуют набора дополнительного кода перед ним.

Если Вы находитесь в других европейских странах или не можете вызвать указанный номер, воспользуйтесь ПЛАТНЫМИ НОМЕРАМИ: **+49 180 5 - 67 10 83** или **+49 40 - 237 73 899**.

Техническая помощь работает с 9:00 до 18:00 по центральноевропейскому времени (понедельник-пятница).

©2005 OLYMPUS IMAGING CORP.